



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ  
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນາຖາວອນ

---0000---

ສຳນັກງານນາຍົກລັດຖະມົນຕີ

ເລກທີ : 80 /ນຍ.

ນະຄອນຫລວງວຽງຈັນ, ວັນທີ 8 - 06 - 2004

### ດຳລັດ

ວ່າດ້ວຍການປະກາດໃຊ້ຕາຕະລາງການຫລຸດ ແລະ ລົບລ້າງພາສີສິນຄ້າກະສິກຳ  
ຫມວດ 01ຫາ 08 ສຳລັບໂຄງການສ້າງຜົນປະໂຫຍດທາງເສດຖະກິດການຄ້າເບື້ອງຕົ້ນ(Early Harvest  
Programme) ໃນສັນຍາຂອບການຮ່ວມມືເສດຖະກິດຢ່າງຮອບດ້ານ ລະຫວ່າງ ອາຊຽນ ແລະ ສປ ຈີນ.

- ອີງຕາມກົດໝາຍ ວ່າດ້ວຍລັດຖະບານ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ.
- ອີງຕາມສານປະກາດໃຫ້ສັດຕະຍາບັນຂອງປະທານປະເທດແຫ່ງ ສປປ ລາວ ສະບັບລົງວັນທີ 08 ມັງກອນ 2004, ປະກາດໃຫ້ສັດຕະຍາບັນແກ່ສັນຍາຂອບການຮ່ວມມືດ້ານເສດຖະກິດຢ່າງຮອບດ້ານລະຫວ່າງອາຊຽນ ແລະ ສປ ຈີນ, ຊຶ່ງໄດ້ລົງນາມທີ່ ພະນົມເປັນ, ປະເທດກຳປູເຈຍ, ໃນວັນທີ 04 ພະຈິກ 2002.
- ເຫັນຕາມການສະເໜີຂອງລັດຖະມົນຕີວ່າການກະຊວງການຕ່າງປະເທດ ສະບັບເລກທີ 2740/ຕປທ.ສກ 03, ລົງວັນທີ 11/05/2004.

### ນາຍົກລັດຖະມົນຕີ ອອກດຳລັດ :

- ມາດຕາ 01 : ປະກາດໃຊ້ຕາຕະລາງການຫລຸດ ແລະ ລົບລ້າງພາສີສິນຄ້າກະສິກຳ ຫມວດ 01ຫາ 08 ສຳລັບໂຄງການສ້າງຜົນປະໂຫຍດທາງເສດຖະກິດການຄ້າເບື້ອງຕົ້ນ(Early Harvest Programme) ໃນສັນຍາຂອບ ການຮ່ວມມືເສດຖະກິດຢ່າງຮອບດ້ານລະຫວ່າງ ອາຊຽນ ແລະ ສປ ຈີນ ຕາມຕາຕະລາງທີ່ໄດ້ຄັດຕິດມາພ້ອມນີ້.
- ມາດຕາ 02 : ຕາຕະລາງການຫລຸດ ແລະ ລົບລ້າງພາສີ ປະກອບດ້ວຍສິນຄ້າກະສິກຳ 8 ຫມວດ, ຫມວດ 1 ຫາ 8 ; ເຊິ່ງໃນນີ້ມີ :
- ມີລາຍການສິນຄ້າທັງຫມົດ 209 ລາຍການ, ໃນນີ້ມີສິນຄ້າ ຈຳນວນ 56 ລາຍການຖືກຍົກເວັ້ນຕາມສາລະບານອັດຕາພາສີຂາເຂົ້າ ທີ່ປະກາດໃຊ້ໂດຍດຳລັດເລກທີ 12/ນຍ, ລົງວັນທີ 13 ກຸມພາ 1995; ແລະ ມີສິນຄ້າຈຳນວນ 509 ລາຍການ, ໃນນີ້ມີສິນຄ້າ

ຈຳນວນ 112 ລາຍການຖືກຍົກເວັ້ນຕາມປຶ້ມສາລະບານອັດຕາພາສີລະບົບເອກະພາບ  
ອາຊຽນ ທີ່ປະກາດໃຊ້ໂດຍດຳລັດເລກທີ 120/ນຍ, ລົງວັນທີ 14/07/2003.

- ຕາຕະລາງການຫຼຸດ ແລະ ລົບລ້າງພາສີດັ່ງກ່າວນີ້ນຳໃຊ້ສາລະບານອັດຕາພາສີ  
ລະບົບເອກະພາບອາຊຽນ (AHTN).
- ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດການຫຼຸດ ແລະ ລົບລ້າງພາສີ ໃນຂອບໂຄງການສ້າງຜົນປະ  
ໂຫຍດເບື້ອງຕົ້ນ ພາຍໃນໄລຍະເວລາ 03 ປີ ( ສປປ ລາວ ເລີ່ມປີ 2006 ແລະ ໃຫ້ສຳ  
ເລັດໃນປີ 2008)
- ສ່ວນລາຍການສິນຄ້າທີ່ບໍ່ໄດ້ຢູ່ໃນການຫຼຸດ ແລະ ລົບລ້າງພາສີ ໃນຂອບໂຄງການສ້າງ  
ຜົນປະໂຫຍດເບື້ອງຕົ້ນແມ່ນໃຫ້ເອົາໄປປະຕິບັດໃນຕາຕະລາງຫຼຸດຜ່ອນ ແລະ ລົບລ້າງ  
ອັດຕາພາສີທີ່ໄປໃນສັນຍາຂອບການຮ່ວມມືເສດຖະກິດຢ່າງຮອບດ້ານລະຫວ່າງອາ  
ຊຽນແລະ ສປ ຈີນ.

ມາດຕາ 03 : ມອບໃຫ້ກະຊວງການເງິນປະກາດໃຊ້ ແລະ ນຳໄປຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໃຫ້ເປັນເອກະພາບ  
ກັນໃນທົ່ວປະເທດ, ໂດຍສະເພາະໂຄງການສ້າງຜົນປະໂຫຍດເບື້ອງຕົ້ນ ທີ່ ສປ ຈີນຈະໄດ້  
ປະຕິບັດແກ່ ສປປ ລາວ ເຊິ່ງມີຜົນບັງຄັບໃຊ້ປະຕິບັດ ແຕ່ວັນທີ 01/01/2004.

ມາດຕາ 04 : ດຳລັດສະບັບນີ້ ມີຜົນສັກສິດຢ້ອນຫຼັງເລີ່ມແຕ່ວັນທີ : 01/01/2004 ເປັນຕົ້ນມາ.

ນາຍົກລັດຖະມົນຕີ ແຫ່ງ ສ ປ ປ ລາວ

